

Nazwa wyrobu | Product type | Тип продукта

Zawór przeponowy typ RBO | Diaphragm valve type RBO | Мембрана клапана RBO

Przeznaczenie | Application | Применение

Odcinanie i regulacja przepływu bardzo ciernych i agresywnych mediów klasyfikowanych jako bezpieczne wg PED 97/23/WE. Wyrób posiada atest PZH.

Shut-off and control of the flow of very abrasive and aggressive media classified as safe by the PED 97/23/EC. The product has PZH.

Запорная и контроль потока абразивных и агрессивных сред, классифицированных как безопасные по PED 97/23/EC. Продукт имеет PZH.

Cechy konstrukcyjne | Features | Характеристика

Armatura pełnoprzelotowa, brak stref martwych, wysoka prędkość zamykania, pełne i skuteczne odcięcie czynnika przepływu, dowolne położenie robocze, pneumatyczny organ napędowy.

Full flow, no dead zones, full and effective flow agent cutting off, any operating position, any working position, pneumatic actuation.

Арматура полного прохода, отсутствие застойных зон, большая скорость закрывания, полная и эффективная отсечка протекающей жидкости, произвольное рабочее положение, пневматический привод тела.



RBO DN100

Warunki eksploatacji | Operating conditions | Условия эксплуатации

Ciśnienie robocze PS
DN50-DN150 1.0 MPa
DN200-DN300 0.7 MPa
DN350-DN600 0.3 MPa

Working pressure PS
DN50-DN150 1.0 MPa
DN200-DN300 0.7 MPa
DN350-DN600 0.3 MPa

Давление PS
DN50-DN150 1.0 MPa
DN200-DN300 0.7 MPa
DN350-DN600 0.3 MPa

Temperatura robocza TS od -10 do 80°C

Inne wartości na zapytanie, w zależności od materiału przepony

Working temperature TS from -10 to 80°C

Other on request depending on diaphragm material

Рабочая температура TS от -10 до 80 °C

Другое по запросу в зависимости от материала уплотнения

| Materiał Material Материал | Tmin [°C] | Tmax [°C] |
|--------------------------------|-----------|-----------|
| EPDM | -50 | 120 |
| NBR | -30 | 100 |
| FPM (VITON®) | -20 | 170 |
| SBR | -30 | 80 |

Tabela 1. Temperatry minimalne i maksymalne dla uszczelnienia | Minimum and maximum temperatures for sealing material | Минимальные и максимальные температуры для

Dane techniczne | Technical data | Технические данные

Wymiar nominalny wg PN-EN ISO 6708:1998
DN50-DN600

Owiert przyłączy kołnierzowych wg PN-EN 1092-2:1999
PN10

Długość zabudowy L

Badanie wyrobu wg PN-EN 12266-1:2012

Próba P11, P12: klasa szczelności A

Nominal diameter PN-EN ISO 6708:1998
DN50-DN600

Flange drilling acc. to PN-EN 1092-2:1999
PN10

Face to face length L

Pressure tests acc. to PN-EN 12266-1:2012

Test P11, P12: leakage class A

Номинальный размер PN-EN ISO 6708:1998
DN50-DN600

Фланец бурения по PN-EN 1092-2:1999
PN10

Общая длина L

Испытано PN-EN 12266-1:2012

Попытка P11, P12: класс А

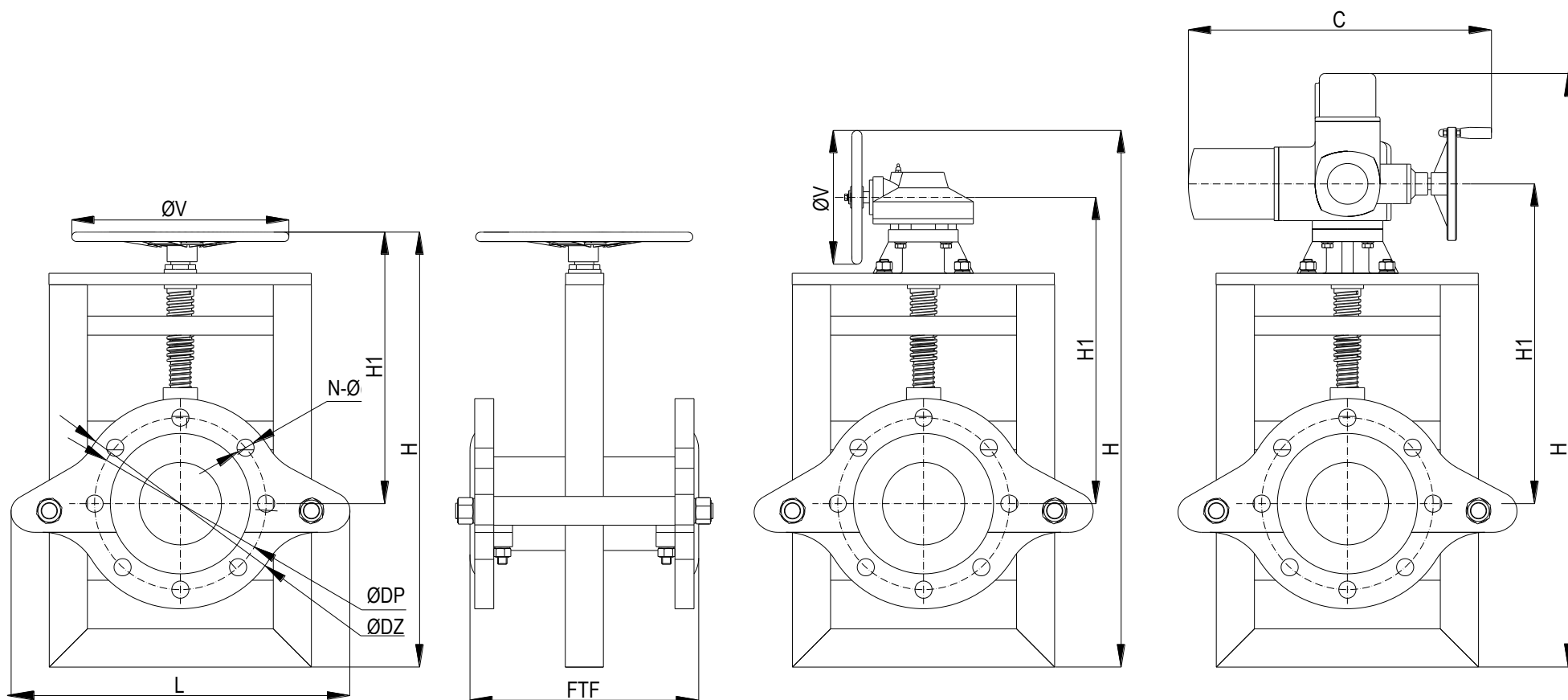
Układy napędowe | Actuators | Приводные системы

| | |
|----|---|
| NR | Napęd ręczny Hand Wheel Ручное колесо* |
| GB | Przekładnia mechaniczna Gearbox Механическая передача |
| NE | Elektryczny Electric Электромеханический привод |

Tabela 2. Oznaczenia układów napędowych | Actuator symbols | Маркировка приводов

Spis akcesoriów dostępny w karcie katalogowej TWD | Accessories listed in the TWD data sheet | Настольные принадлежности, имеющиеся в каталоге карты TWD

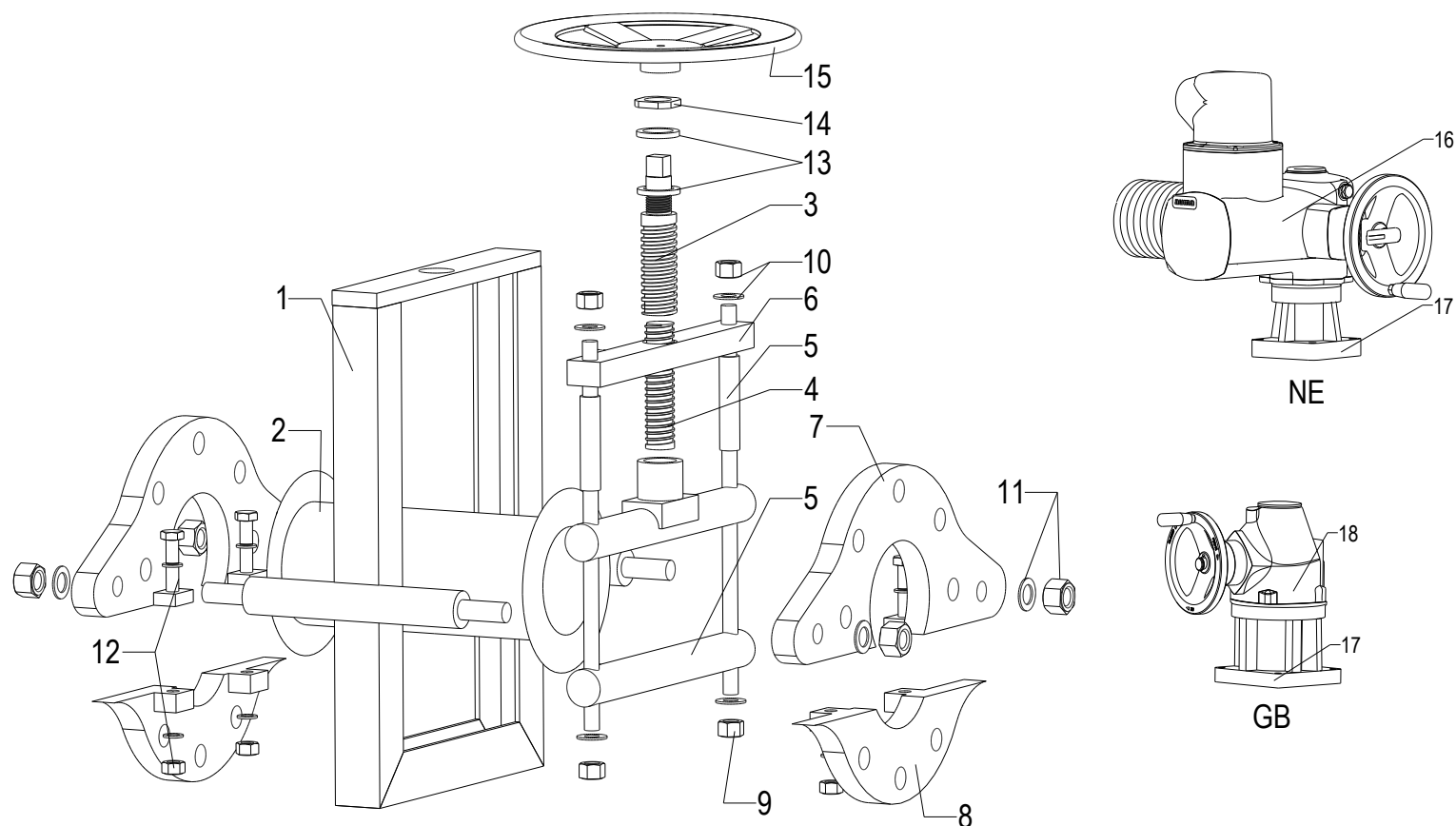
Wymiary urządzenia | Dimensions of the device | Размеры устройства



Rys. 1. Główne wymiary urządzenia | Main dimensions of a device | Основные размеры устройства

| DN | L | FTF | ØDZ | ØDP | N | Ø | MR | NR | | | | GB | | | NE | | | | |
|-----|------|------|------|------|-----|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----------|-----|
| | | | | | | | | H | H1 | ØV | M | H | H1 | ØV | H | H1 | C | ISO 5210 | |
| | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [-] | [mm] | [-] | [mm] | [mm] | [mm] | [kg] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [-] |
| 50 | 241 | 180 | 165 | 125 | 4 | 18 | M16 | 470 | 362 | 300 | 12 | - | - | - | 893 | 575 | 514 | F7 | |
| 65 | 216 | 190 | 185 | 145 | 4 | 18 | M16 | 479 | 387 | 300 | 17 | - | - | - | 901 | 599 | 514 | F7 | |
| 80 | 216 | 200 | 200 | 160 | 8 | 18 | M16 | 514 | 387 | 300 | 19 | - | - | - | 942 | 605 | 514 | F7 | |
| 100 | 260 | 230 | 220 | 180 | 8 | 18 | M16 | 533 | 419 | 300 | 23 | - | - | - | 969 | 645 | 514 | F7 | |
| 125 | 371 | 255 | 250 | 210 | 8 | 18 | M16 | 756 | 597 | 300 | 46 | 1181 | 797 | 450 | 1218 | 849 | 514 | F7 | |
| 150 | 451 | 270 | 285 | 240 | 8 | 22 | M20 | 797 | 603 | - | 47 | 1222 | 803 | 450 | 1260 | 856 | 514 | F10 | |
| 200 | 578 | 400 | 340 | 295 | 8 | 22 | M20 | 1073 | 864 | - | 82 | 1498 | 1064 | 450 | 1603 | 1184 | 514 | F10 | |
| 250 | 768 | 510 | 395 | 350 | 12 | 22 | M20 | 1194 | 914 | - | 91 | 1619 | 1114 | 450 | 1804 | 1314 | 537 | F10 | |
| 300 | 889 | 610 | 445 | 400 | 12 | 22 | M20 | 1260 | 940 | - | 118 | 1685 | 1140 | 450 | 1936 | 1406 | 537 | F10 | |
| 350 | 940 | 710 | 505 | 460 | 16 | 22 | M20 | 1270 | 965 | - | 215 | 1695 | 1165 | 450 | 1930 | 1415 | 537 | F10 | |
| 400 | 905 | 815 | 565 | 515 | 16 | 26 | M24 | 1384 | 1016 | - | 254 | 1809 | 1216 | 450 | 2238 | 1660 | 537 | F10 | |
| 450 | 1118 | 915 | 615 | 656 | 20 | 26 | M24 | 1588 | 1092 | - | 313 | 2013 | 1292 | 450 | 2442 | 1720 | 725 | F14 | |
| 500 | 1238 | 1015 | 670 | 620 | 20 | 26 | M24 | 1676 | 1143 | - | 350 | 2101 | 1343 | 450 | 2491 | 1732 | 725 | F14 | |
| 600 | 1295 | 1220 | 780 | 725 | 20 | 30 | M27 | 1918 | 1283 | - | 522 | 2343 | 1483 | 450 | 2830 | 1969 | 725 | F14 | |

Tabela 3. Główne wymiary urządzenia | Main dimensions of a device | Основные размеры устройства



Rys. 2. Rysunek złożeniowy | Exploded view | В разобранном

| No | Element Element Деталь | Material Material Материал |
|------|---|---|
| 1 | Korpus Body Корпус | 1.0038 |
| 2 | Przepona Pinch Мембрана | EPDM / NBR / FPM (VITON®) / SBR |
| 3 | Trzpień Stem Шпindelъ | 1.4021 |
| 4 | Trzpień Stem Шпindelъ | 1.4021 |
| 5 | Prowadnica Fance Направляющая | 1.0038 |
| 6 | Belka Beam Балка | 1.0038 |
| 7-8 | Kolnierz Flanges Фланец | 1.0038 |
| 9-12 | Normalia Standardized elements Нормализованные детали | A2 / A4 |
| 13 | Łożysko ślizgowe Slide washer Подшипник скольжения | Katalog producenta Manufacturer's spec. Каталог производителя |
| 14 | Nakrętka trzpienia Stem nut Гайка шпинделя | MO58 / B101 |
| 15 | Kółko ręczne Hand wheel Маховик | EN-GJL-250 |
| 16 | Napęd elektryczny Electric actuator Электрический привод | Katalog producenta Manufacturer's spec. Каталог производителя |
| 17 | Wspornik napędu Actuator support Консоль привода | EN-GJL-250 |
| 18 | Przekładnia mechaniczna Mechanical gear Механическая Передача | Katalog producenta Manufacturer's spec. Каталог производителя |

Tabela 4. Lista części oznaczonych na rysunku złożeniowym | List of parts from exploded view | Отмеченные список деталей для взорвалась